

DODATOK č. 1

k Zmluve č. 01/2007/04 o zneškodňovaní obsahu žúmp a septikov, uzatvorená podľa Obchodného zákonníka č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov z 06.06.2007

čl. I. Zmluvné strany

Odberateľ

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a. s.		
Zastúpená :	Ing. Miroslav Fajčík riaditeľ úseku výrobnno-prevádzkových činností podľa Podpisového poriadku spoločnosti	
Sídlo :	Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica	
IČO:	36 644 030	DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236
Bankové spojenie :	Tatra banka, a. s.	IBAN : SK77 1100 0000 0026 2410 7235
Registrácia :	Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, vložka č.: 840/S	

Producent

Obec Hrachovo		
Zastúpený :	Ondrej Knechta, starosta obce	
Sídlo :	Mieru 35, 980 52 Hrachovo	
IČO:	00 318 779	DIČ: 202123189 IČ DPH: nie je platca
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.	IBAN : SK53 0200 0000 0000 2442 0392
Registrácia:	Zo zákona	
Tel. :	+421 47 569 51 26	
e-mail :	sekretariat@obechrachovo.sk	

Článok II. Predmet dodatku

V súlade s ustanovením bodu 8. článku VIII. „Záverečné ustanovenia“ Zmluvy č. 01/2007/04 o zneškodňovaní obsahu žump a septikov zo dňa 06.06.2007 (ďalej len Zmluva) sa zmluvné strany dohodli na jej nasledovnej zmene :

- v čl. I. „Predmet plnenia“ sa mení doterajší bod 3.2 v časti ukazovateľ znečistenia na nasledovné znenie :

Ukazovateľ znečistenia	Popis	Jednotka	Limitná hodnota max.
CHSK	chemická spotreba kyslíka	mg/l	2 000

- čl. III. „Zisťovanie množstva a kvality obsahu žumpy“ sa dopĺňa o nový bod 4. v nasledovnom znení :
„4. Rozsah analýzy vzorky : v rozsahu ukazovateľov CHSK. V prípade, že vypúšťaná odpadová voda vizuálne/pachovo vykazuje možnosť prítomnosti látok, ktoré nesmú byť do ČOV vypustené, rozsah analýzy môže byť rozšírený o rozbor látok uvedených v čl. I. bode 2. tejto Zmluvy.“

- čl. III. „Zisťovanie množstva a kvality obsahu žumpy“ sa dopĺňa o nový bod 5. v nasledovnom znení :
„5. Za množstvo a zloženie odpadových vôd privezených na ČOV zodpovedá Producent.“

- čl. IV. „Platobné a cenové podmienky“ sa mení na nasledovné znenie :

„1. Základná cena za príjem a čistenie odpadových vôd produkovaných zo žumpy je stanovená podľa zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán vo výške uvedenej v časti „VI. Čistenie odpadových vôd a spracovanie kalov, bod 6.1.2 ods. 1. Cena za čistenie odpadových vôd s vykonaním rozborov kvality odpadových vôd“ aktuálne platného **Cenníka výkonov a služieb Odberateľa (ďalej len Cenník výkonov a služieb)**. Príslušná časť Cenníka výkonov a služieb tvorí **Prílohu č. 1** tohto Dodatku Zmluvy. Podľa aktuálne platného Cenníka výkonov a služieb pre rok 2026 je:

- cena za čistenie odpadových vôd zo žumpy : **3,25 €/m³ (bez DPH)**;
- v prípade vykonania rozboru sa na základe skutočnej koncentračnej hodnoty CHSK v analyzovanej vzorke určí cena za čistenie 1 m³ dovezenej odpadovej vody ako násobok prekročenia oproti hodnote 2 000 mg/l CHSK, ktorým sa prenásobí cena za čistenie 1m³ dovezenej odpadovej vody. Prílohou faktúry bude aj fotokópia protokolu o vykonanom rozbere odpadových vôd. V prípade nižšej koncentračnej hodnoty CHSK v analyzovanej vzorke odpadovej vody sa za základ považuje hodnota 2000 mg/l CHSK;
- v prípade, že sa potvrdí rozborom prítomnosť látok, ktoré nesmú byť podľa čl. I. bodu 2. Zmluvy do ČOV vypustené, uhradí Producent náklady spojené s likvidáciou následkov vypustenia látok zakázaných vypúšťať do ČOV a zmluvnú pokutu vo výške 332,00 € (bez DPH) za každú zistenú látku zvlášť na základe faktúry vystavenej Odberateľom. Prílohou faktúry bude aj fotokópia protokolu o vykonanom rozbere odpadových vôd.
- o potrebe vykonania rozboru odpadovej vody rozhodne príslušná prevádzka kanalizácií Odberateľa, ktorá bude odpadovú vodu čistiť. Náklady vykonaného rozboru **v plnej výške hradí Producent**, na základe vystavenej faktúry zo strany Odberateľa v cene podľa aktuálne platného Cenníka výkonov a služieb;
- k cene budú pripočítané **dopravné a pracovné výkony podľa** aktuálne platného **Cenníka výkonov a služieb Odberateľa – čl. IV. „Cenník výkonov dopravy a mechanizmov“** v prípade, že vývoz bude zabezpečovať Odberateľ.

2. DPH bude účtovaná podľa platných právnych predpisov.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ môže vystaviť Producentovi **zálohovú faktúru** za čistenie odpadovej vody zo žumpy na základe vydaného Povolenia (Príloha č. 1 tejto zmluvy). V prípade neuhradenia zálohovej faktúry môže Odberateľ odmietnuť poskytnutie služby.

4. Podkladom pre zaplatenie ceny bude faktúra vystavená v jednom vyhotovení Odberateľom so zohľadnením zálohovej platby a zaslaná na adresu Producenta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy,

pokiaľ Producent písomne neoznámí zmenu adresy na doručovanie. Splatnosť faktúry je do 14 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty. Platba bude realizovaná formou prevodného príkazu. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania finančných prostriedkov na účet Odberateľa. V pochybnostiach sa má za to, že faktúra bola doručená tretím dňom po jej odoslaní. Prílohou faktúry bude fotokópia protokolu o prijatí odpadových vôd na ČOV. V prípade, že odpadové vody bude zväzť Odberateľ, prílohou faktúry bude doklad o prevádzke vozidla.

5. Odberateľ vyúčtuje Producentovi výkony uskutočnené podľa tejto zmluvy do 10 dní od uskutočneného plnenia.
6. V prípade, že počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene základných cien za vývoz a čistenie odpadových vôd, prípadne aj za rozbor odpadových vôd, zmluvné strany sa dohodli, že Producent bude akceptovať aktuálne platné ceny Odberateľa v čase poskytnutia služby podľa Cenníka výkonov a služieb zverejneného na každom zákazníckom centre Odberateľa ako aj na www.stvps.sk ako ceny dohodnuté.
7. V prípade nevykonania rozboru zväzovaných odpadových vôd je Odberateľ oprávnený pre stanovenie ceny použiť výsledky posledného vykonaného rozboru odpadových vôd.
8. Producent podpísaním tohto dodatku potvrdzuje že ceny, ktoré mu boli doteraz vyúčtované Odberateľom za služby poskytované podľa tejto Zmluvy, boli z jeho strany akceptované a možno ich považovať za ceny dohodnuté.“

▪ čl. VI. „Zmluvná pokuta“ sa mení na nasledovné znenie :

- „1. Ak Producent bude v omeškaní s úhradou faktúry, zaplatí Odberateľovi úrok z omeškania z dlžnej sumy vo výške podľa zákonných predpisov, za každý čo aj začatý deň trvania omeškania.
2. V prípade straty alebo zničenia písomného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd vydaného Odberateľom uhradí Producent Odberateľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 33,- EUR. Po zaplatení pokuty Odberateľ vydá Producentovi náhradné písomné povolenie na vypúšťanie zväzovaných odpadových vôd.
3. Pokiaľ bude Producent pristihnutý pri vypúšťaní odpadových vôd v inom mieste stokovej siete, ako je stanovené v čl. I. tejto Zmluvy, uhradí Odberateľovi zmluvnú pokutu v nasledovnej výške :
- za každé pristihnutie : 1 000,- EUR + bude podaný podnet na orgán ŠVS.
4. K sankciám bude účtovaná DPH podľa platných právnych predpisov.

▪ čl. VII. „Príplatky za prekročenie ukazovateľov rozsahu plnenia zmluvy“, sa zo Zmluvy vypúšťa.

▪ čl. VIII. „Záverečné ustanovenia“, sa bude označovať ako „čl. VII.“

▪ v čl. VII. „Záverečné ustanovenia“ sa bod 4. mení na nasledovné znenie :

„4. Pre organizačno-technické a kontrolné činnosti v súvislosti s plnením predmetu zmluvy je zo strany :

- a) Producenta určený zamestnanec : Ondrej Knechta
pracovné zaradenie : starosta tel. kontakt : +421475695126
- b) Odberateľa určený zamestnanec : Tibor Greč
pracovné zaradenie : majster ČOV Rimavská Sobota tel. kontakt : +421484327941“

▪ čl. VII. „Záverečné ustanovenia“ sa dopĺňa o nový bod 10. v nasledovnom znení :

„Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle právnych predpisov.“

▪ Z celého obsahu Zmluvy sa vypúšťa slovo „septik“ v príslušnom tvare.

Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté zostávajú nezmenené a v platnosti.

Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle právnych predpisov.

Tento Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, s určením po jednom rovnopise pre každú zo zmluvných strán.

V Banskej Bystrici, dňa 18.02.2026

V Hrachove, dňa 19.02.2026

Za Odberateľa :

Za Producenta :

.....
Ing. Miroslav Fajčík
riaditeľ úseku výrobnoprevádzkových činností

.....
Ondrej Knechta
starosta obce

IV. Cenník výkonov dopravy a mechanizmov

4.1 Ceny osobnej, nákladnej (špeciálnej) dopravy

4.1.1 Osobná doprava

Typ vozidla	Merná jednotka	Cena bez DPH (V €)	Cena s DPH (V €)
Vozidlá kategórie M1 a N1 (do 3,5 t)	km	0,75	0,92
Vozidlá kategórie M1g a N1g (terénne do 3,5 t)	km	0,92	1,13
Vozidlá so zabudovanou kamerou	km	1,00	1,23
	15 min. výkonu	7,83	9,63

Pozn.: Zoznam vozidiel podľa jednotlivých kategórií je uvedený v Prílohe č. 1.

CENNÍK VÝKONOV A SLUŽIEB platný od 1.2.2026

Cenník nadobúda účinnosť dňa 1.2.2026
Nadobudnutím účinnosti tohto cenníka strácajú platnosť doteraz platné cenníky a dodatky.

4.1.2 Nákladná doprava - vozidlá kategórie N2, N2g

Typ vozidla	Merná jednotka	Cena bez DPH (V €)	Cena s DPH (V €)
Valník, vyklápač	km	1,42	1,75
	15 min. výkonu	6,88	8,46
Kontajnerový nosič	km	1,50	1,85
	15 min. výkonu	12,29	15,12
CAS - ťekálny voz	km	1,25	1,54
	15 min. výkonu	8,75	10,76
Špeciálny čistiaci voz	km	2,08	2,56
	15 min. výkonu	16,04	19,73
Autožerňav	km	1,75	2,15
	15 min. výkonu	12,71	15,63
Pojazdná dĺžka	km	2,00	2,46
	15 min. výkonu	6,25	7,69

Pozn.: Zoznam vozidiel podľa jednotlivých kategórií je uvedený v Prílohe č. 1.

4.1.3 Nákladná doprava - vozidlá kategórie N3, N3g

Typ vozidla	Merná jednotka	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
Valník, vyklápač	km	2,00	2,46
	15 min. výkonu	10,63	13,07
Kontajnerový nosič	km	2,08	2,56
	15 min. výkonu	13,13	16,15
CAS - fekálny voz	km	1,92	2,36
	15 min. výkonu	14,38	17,69
CAV - pitná voda	km	2,17	2,67
	15 min. výkonu	16,67	20,50
Špeciálny čistiaci voz	km	3,00	3,69
	15 min. výkonu	27,50	33,83
UDS	km	2,08	2,56
	15 min. výkonu	15,83	19,47
Autožerlav	km	2,08	2,56
	15 min. výkonu	15,83	19,47
CAK	km	2,33	2,87
	15 min. výkonu	20,42	25,12

Pozn.: Zoznam vozidiel podľa jednotlivých kategórií je uvedený v Prílohe č. 1.

4.2 Ceny mechanizačných prostriedkov, ostatnej mechanizácie, malej mechanizácie a privesov

4.2.1 Kopačie mechanizmy

Typ kopačieho mechanizmu	Merná jednotka	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
JCB 2CX, JCB 3CX, JCB 4CX	1 Mth výkonu	45,75	56,27
Mlinový padlo JCB	1 Mth výkonu	28,58	35,15
Pracovný stroj Locust, UNC, Bobcat	1 Mth výkonu	30,25	37,21

4.2.2 Traktory - kategória TaR

Typ traktora	Merná jednotka	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
Traktor	1 Mth výkonu	30,42	37,42

4.2.3 Ostatná mechanizácia

Typ ostatnej mechanizácie	Merná jednotka	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
JCB agregát Hydropower	15 min výkonu	3,21	3,95
Kompresor	15 min. výkonu	6,17	7,59
Malotraktor	15 min. výkonu	5,25	6,46
Vysokozdvížny vozík	15 min. výkonu	5,04	6,20

Pozn.: Zoznam ostatnej mechanizácie podľa jednotlivých kategórií je uvedený v Prílohe č. 2.

4.2.4 Malá mechanizácia

Typ malej mechanizácie	Merná jednotka	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
Čerpadlo	15 min. výkonu	6,42	7,90
Dusadlo	15 min. výkonu	2,75	3,38
Elektrocentrála	15 min. výkonu	3,92	4,82
Kosačka, Krovinorez	15 min. výkonu	2,42	2,98
Pila	15 min. výkonu	5,96	7,33
Podtlakováč	1 bm	49,75	61,19
Prenosné kamerové zariadenie	15 min. výkonu	12,83	15,78
Rezac asfaltu	15 min. výkonu	21,54	26,49
Elektrická jadrová vŕtačka DMS 240	15 min. výkonu	27,5	33,83
Rozmrazovač potrubí	15 min. výkonu	5,75	7,07

Pozn.: Zoznam malej mechanizácie podľa jednotlivých kategórií je uvedený v Prílohe č. 2

VI. Čistenie odpadových vôd a spracovanie kalov

6.1 Čistenie odpadových vôd z domácnosti a objektov občianskej a technickej vybavenosti /úradu, školy, kultúrne a obchodné zariadenia a pod.

6.1.1 Bez vykonávania rozborov kvality odpadových vôd

Cena bude stanovená ako súčet:

	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
1. cena za čistenie odpadových vôd	3,25	4,00
2. dopravné a pracovné výkony podľa cenníka výkonov dopravy a mechanizmov (viď čl. IV.)		

Pozn.: Vždy sa posudzujú producenti odpadových vôd a nie objednávateľ služby, resp. dopravca.

6.1.2 S vykonaním rozborov kvality odpadových vôd

Cena bude stanovená ako súčet:

	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
1. cena za čistenie odpadových vôd	3,25	4,00
2. prirážka za zvýšené znečistenie odpadovej vody*		
3. dopravné a pracovné výkony podľa cenníka výkonov dopravy a mechanizmov (viď čl. IV.)		
4. náklady za rozbor podľa cenníka skúšok kvality odpadových vôd a kalov (viď bod 10.2)**		

*Na základe skutočnej koncentračnej hodnoty CHSK v analyzovanej vzorke odpadovej vody sa určí cena za čistenie 1m³ dovezenej odpadovej vody ako násobok prekrácania oproti hodnote 2000 mg/l CHSK, ktorým koncentračnej hodnoty CHSK v analyzovanej vzorke odpadovej vody sa za základ považuje hodnota 2000 mg/l CHSK („CHSK“ - chemická spotreba kyslíka).

** O potrebe vykonania rozboru odpadovej vody rozhodne príslušná prevádzka kanalizácií, ktorá bude odpadovú vodu čistiť. V tomto prípade sa náklady rozboru fakturujú objednávateľovi.

6.2 Čistenie odpadových vôd od producentov priemyselných odpadových vôd

Čistenie odpadových vôd od producentov priemyselných odpadových vôd sa môže vykonávať len na základe zmluvy po vykonaní rozborov, preskúmaní druhu výroby, posúdení znečisťujúcich látok a vyúdení prítomnosti látok uvedených v Zozname II a III Prílohy č. 1 zákona o vodách č. 364/2004 Z.z. v jeho aktuálnom znení. Na základe vyjadrenia technológa odpadových vôd a vedúceho prevádzky príslušnej ČOV, na ktorej sa odpadové vody budú čistiť, sa v zmluve stanoví a ďalšie zmluvné podmienky. Čistenie priemyselných odpadových vôd môže byť realizované iba v obmedzenom množstve tak, aby nedošlo k inhibícii biologických procesov ČOV, zhoršeniu kvality vyčistenej vody a zhoršeniu vlastností kalu z hľadiska jeho ďalšieho spracovania (napr. kontaminácia ťažkými kovmi).

Cena sa určí z výsledkov rozborov na základe skutočnej koncentračnej hodnoty CHSK_C; N_{am}; EL. Z vyhodnotenej vzorky je cena za čistenie 1m³ dovezených odpadových vôd ako najväčší násobok prekrácania z troch uvedených parametrov oproti hodnote:

CHSK_C: maximálny koncentračný limit v bodovej vzorke 800,0 mg/l,
N_{am}: maximálny koncentračný limit v bodovej vzorke 70,0 mg/l,
EL: maximálny koncentračný limit v bodovej vzorke 80,0 mg/l,

ktorým sa prenášobí cena za čistenie odpadových vôd podľa bodu 6.1

V prípade, že výpočet ceny vyššie uvedeným spôsobom nebude možný, stanoví sa cena individuálne dohodou oboch zmluvných strán.

K cene za čistenie odpadových vôd od producentov odpadových vôd sa v prípade objednaných dopravy prirátajú aj dopravné a pracovné výkony podľa cenníka výkonov dopravy a mechanizmov (viď čl. IV.).

Pozn.: Objednávatelom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá pre producenta čistenie odpadových vôd zabezpečuje a na základe nami vysielenej faktúry službu hradí.

6.3 Spracovanie kalov z ČOV a septíkov

6.3.1 Bez vykonávania rozborov kvality kalov

Cena bude stanovená ako súčet:

	Cena bez DPH (v €)	Cena s DPH (v €)
1. cena za spracovanie kalov	25,00	30,75
2. dopravné a pracovné výkony podľa cenníka výkonov dopravy a mechanizmov (viď čl. IV.)		

Pozn.: Vždy sa posudzujú producent kalov a nie objednávateľ služby, resp. dopravca. Platí pre kal so suchosťou cca 3%.

6.3.2 S vykonaním rozborov kvality kalov

Cena bude stanovená ako súčet:

1. ceny za spracovanie kalov

(CL (mg/l) x 0,70/1000) €/m³ (bez DPH)

Pozn.: V prípade vykonania rozboru sa na základe skutočnej koncentrácie suchiny kalu vyjadrenej ukazovateľom celkovej látky pri 105°C (CL) určí cena za spracovanie 1m³ dovezeného kalu ako súčin skutočnej hodnoty koncentrácie suchiny kalu CL v (mg/l) a špecifických nákladov na spracovanie jednotkovej hmotnosti suchiny kalu vo výške 0,70 €/kg.

2. dopravných a pracovných výkonov podľa cenníka výkonov dopravy a mechanizmov (viď čl. IV.)

3. nákladov za rozbor podľa cenníka skúšok kvality odpadových vôd a kalov (viď bod 10.2)

Pozn.: O potrebe vykonania rozboru kalov rozhodne príslušná prevádzka kanalizácií, ktorá bude kal spracovávať. V tomto prípade sa náklady rozboru fakturujú objednávateľovi.

